

Výroční zpráva Slovanského ústavu AV ČR za rok 2006

Slovanský ústav AV ČR (*dále jen SLU*)

Adresa: Valentinská 1
110 00 Praha 1

IČ: 68378017

Telefon: +420 224 800 251

Fax: +420 224 800 252

Adresa el. pošty: slu@slu.cas.cz

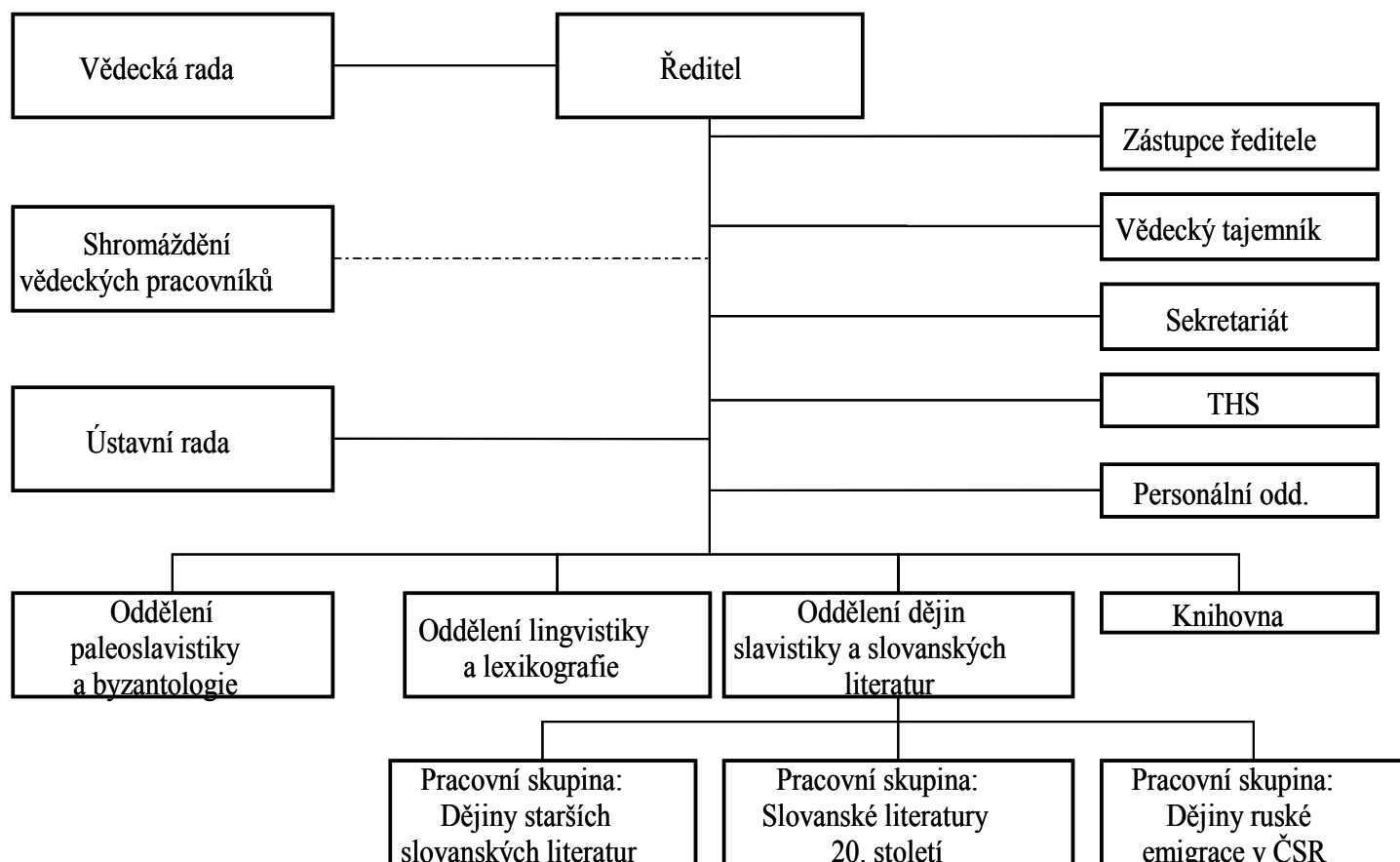
Internetové stránky: www.slu.cas.cz

Způsob zřízení: na základě zákona č. 283/1992 Sb., o Akademii věd ČR

Název zřizovatele: Akademie věd ČR

1.1 Organizační struktura SLU k 31. 12. 2006:

Schéma organizační struktury Slovanského ústavu AV ČR



1. 2 Stručný přehled hlavních činností:

Předmětem hlavní činnosti Slovanského ústavu je vědecký výzkum v oblasti paleoslovenistiky a byzantologie, gramatický a lexikální výzkum současných slovanských jazyků, výzkum v oblasti dějin a teorie slovanských literatur založený na zpracování systematické slavistické bibliografie a výzkum v oblasti dějin slavistiky, včetně výzkumu činnosti meziválečné ruské a ukrajinské emigrace v Československé republice. Svou činností Slovanský ústav přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vydává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení a provádí konzultační a poradenskou činnost. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážístů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá vědecká setkání, konference a semináře, včetně mezinárodních, a zajišťuje infrastrukturu pro výzkum. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vysokými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.

1. 3 Základní personální údaje za rok 2006:

1. Členění zaměstnanců podle věku a pohlaví - stav k 31. 12. 2006 (fyzické osoby)

Věk	muži	ženy	celkem	%
do 20 let	0	0	0	0,0
21 - 30 let	2	1	3	8,1
31 - 40 let	7	7	14	37,8
41 - 50 let	1	4	5	13,5
51 - 60 let	1	6	7	18,9
61let a více	4	4	8	21,6
Celkem	15	22	37	100,0
%	40,5	59,5	100,0	x

2. Členění zaměstnanců podle vzdělání a pohlaví - stav k 31. 12. 2006 (fyzické osoby)

vzdělání dosažené	muži	ženy	celkem	%
Základní	0	0	0	0,0
Vyučen střední odborné	0	0	0	0,0
úplné střední odborné	0	3	3	8,1
úplné střední odborné vyšší	0	2	2	5,4
Vysokoškolské	0	0	0	0,0
Celkem	15	17	32	86,5
Celkem	15	22	37	100,0

3. Celkový údaj o průměrných platech za rok 2006 (Kč)

	celkem
průměrný hrubý měsíční plat	25 787

4. Celkový údaj o vzniku a skončení pracovních a služebních poměrů zaměstnanců v roce

2006

	Počet
Nástupy	12
Odchody	15

5. Trvání pracovního a služebního poměru zaměstnanců - stav k 31. 12. 2006

Doba trvání	Počet	%
do 5 let	14	37,8
do 10 let	7	18,9
do 15 let	4	10,8
do 20 let	2	5,4
nad 20 let	10	27,0
Celkem	37	100,0

2. 1 Údaje o majetku k 31. 12. 2006:

Hodnota majetku k uvedenému datu

- | | | |
|-------------------------------|--------------------|------------------|
| • Dlouhodobý hmotný majetek | pořizovací hodnota | 8 313,92 tis. Kč |
| | zůstatková hodnota | 5 630,30 tis. Kč |
| • Dlouhodobý nehmotný majetek | pořizovací hodnota | 140,35 tis. Kč |
| | zůstatková hodnota | 109,76 tis. Kč |

Dlouhodobý majetek je účetně odepisován rovnoměrně

- | | |
|---------------------------|------------------|
| • Drobný hmotný majetek | 1 388,94 tis. Kč |
| • Drobný nehmotný majetek | 202,88 tis. Kč |

Celkové pohledávky k 31. 12. 2006: 40,00 Kč

Celkové závazky k 31. 12. 2006: 256 004,95 Kč

2. 2. Údaje v rozsahu roční účetní závěrky k 31. 12. 2006

- Příloha č. 1
- Rozvaha
 - Výkaz zisku a ztráty
 - Příloha k závěrce

2. 3. Hodnocení a analýza dalších údajů o hospodaření

Vyhodnocení údajů o výnosech (tis. Kč)

- | | |
|---|---------------|
| • Tržby za vlastní výrobky - prodej periodických a neperiodických publikací | 63,62 |
| • Ostatní výnosy - úroky, ostatní | 12,49 |
| • Zúčtování fondů - FRM | 527,40 |
| Celkem | 603,51 |

Podíl státního rozpočtu na financování činností zpracovatele (údaje v tis. Kč a %)

Zdroje:	státní 14 016,00	95,87%	z toho: institucionální	12	959,00
	92,46%		účelové	591,00	4,22%
			mimorozpočtové	466,00	3,32%
	nestátní 603,51	4,13%			

Zdroje: tuzemské 14 619,51 100,00%

Zdroje: příspěvky a dotace ze SR (příspěvek AV a tansféry z jiných kapitol SR)	14 016,00	95,87%
tržby (za výrobky a služby)	63,62	0,44%
ostatní výnosy	12,49	0,08%

vlastní	527,40	3,61%
---------	--------	-------

Zlepšený hospodářský výsledek za rok 2005 činil 274,- Kč.

Rozbor čerpání mzdových prostředků

1. Porovnání závazného ukazatele (limitu) mzdových prostředků a skutečného čerpání za rok 2006

Ukazatel	Prostředky na platy tis. Kč	Ostatní osobní náklady (OON) tis. Kč
závazný ukazatel (limit)	7 768	639
skutečnost za rok 2005	7 993	689
z toho mimorozpočtové prostředky	225	50
z toho fond odměn	0	0

2. Členění mzdových prostředků podle zdrojů (článků) za rok 2006

Článek - zdroj prostředků	Platy tis. Kč	OON tis. Kč
0 - Dary a ostat. prostředky rezervního fondu – mimorozpočtové	0	0
1 - Granty Grantové agentury AV ČR – účelové	181	159
2 - Zahraniční granty – mimorozpočtové	0	0
3 - Granty GA ČR - mimorozpočtové	225	50
4 - Projekty ost. poskytovatelů - mimorozpočtové	0	0
5 - Tématický program NPV Informační společnost – účelové	0	0
6 - Program podp.cíl.výzk.a vývoje a Program podp.projektů cíl.výzk. - účelové	0	0
7 - Zakázky hlavní činnosti - mimorozpočtové	0	0
Institucionální prostředky	7 587	480
Celkem	7 993	689

3. Členění mzdové prostředky podle zdrojů za rok 2006

Mzdové prostředky	tis. Kč	%
Institucionální	8 067	92,9
účelové (kapitola AV- čl.1, 5 a 6)	340	3,9
mimorozpočtové (čl. 3 a 4)	275	3,2
ostatní mimorozpočtové vč. jiné činnosti (čl. 0, 2 a 7)	0	0,0
z toho jiná činnost	0	0,0
Mzdové prostředky celkem	8 682	100,0

4. Vyplacené platy celkem za rok 2006 v členění podle složek platu

Složka platu	tis. Kč	%
platové tarify	6 057	75,8
příplatky za vedení	156	2,0
zvláštní příplatky	0	0,0
ostatní složky platu	0	0,0
náhrady platu	734	9,2
osobní příplatky	125	1,5
Odměny	921	11,5
Platy celkem	7 993	100,0

5. Vyplacené OON celkem za rok 2006

	tis. Kč	%
dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr	689	100,0

autorské honoráře, odměny ze soutěží, odměny za vynálezy a zlepš. návrhy	0	0,0
odstupné	0	0,0
náležitosti osob vykon. základní (náhradní) vojenskou službu	0	0,0
OON celkem	689	100,0

6. Průměrné měsíční výdělky podle kategorií zaměstnanců v r. 2005

Kategorie zaměstnanců	Průměrný přepočt. počet zaměstnanců	Průměr. měsíční výdělek v Kč
vědecký pracovník (s atestací, kat. 1)	12	29 803
odborný pracovník VaV s VŠ (kat. 2)	9	20 908
odborný pracovník s VŠ (kat. 3)	0	0
odborný pracovník s SŠ a VOŠ (kat. 4)	3	21 165
odborný pracovník s VaV s SŠ a VOŠ (kat. 5)	0	15 591
technicko-hospodářský pracovník (kat. 7)	2	26 401
dělník (kat. 8)	0	0
provozní pracovník (kat. 9)	0	0
Celkem	26	25 240

3. Náklady na výzkum a vývoj

3. 1. 1. Výzkumný záměr SLU:

Vědecký výzkum a ediční počiny v oblasti komparativní slovanské jazykovědy, paleoslovenistiky a byzantologie, srovnávacích dějin slovanských literatur a dějin slavistiky v českých zemích.

Celková podpora pro rok 2006 činila **12 849 tis. Kč**

(12 849 tis. Kč neinvestiční a 0 tis. Kč investiční)

Výčet nejdůležitějších výsledků vědecké činnosti v rámci záměru:

Oddělení paleoslovenistiky a byzantologie

Byl vydán 1. svazek edice největšího církevněslovanského textu českého původu *Čtyřicet homilií Řehoře Velikého na evangelia* (LVI + 684 str.) a do tisku byl připraven a odevzdán 2. svazek téhož díla přibližně o stejném rozsahu. Jde o první kritickou edici tohoto díla (B). Pokračovala práce na přípravě *Řecko-staroslověnského slovníku-indexu*; jako interní tisk byl vydán ukázkový sešit, který byl předložen k posouzení českým i zahraničním badatelům na konferenci o církevněslovanské lexikografii konané v Praze v říjnu 2006. Byl rovněž sestaven sešit synoptických tabulek k biblickým staroslověnským památkám (B). Pokračovala práce na přípravě druhého doplněného vydání jednosvazkového *Staroslověnského slovníku*, opatřeného anglickými ekvivalenty, který je určen pro potřeby vysokých škol (C).

Oddělení lingvistiky a lexikografie

Pokračovala práce na několika velkých lexikografických projektech. K projektu *Chorvatsko-český slovník* byl úspěšně dokončen doktorandský grant, v jehož rámci byl připraven Pražský korpus chorvatského jazyka obsahující cca 120 miliónů výrazů a na jeho základě byl sestaven Frekvenční slovník chorvatštiny. (B). Jako vedlejší výstup vyšla publikace *Česko-chorvatská konverzace* (400 str.) (C). Pro *Slovinsko-český slovník* byla sestavena větší část hesláře na základě databáze obsahující cca 350 000 hesel (C). Skupina východoslovanské lexikografie zahájila práci na sestavení dvoujazyčné elektronické *Rusko-české slovníkové databáze* (B). Do tisku byl odevzdán *Praktický ukrajinsko-český a česko-ukrajinský slovník* (C). Ve

spolupráci s Institutem movoznavstva AV Ukrajiny byla zahájena práce na *Ukrajinsko-českém slovníku nové doby* (C).

Oddělení dějin slavistiky a slovanských literatur

Byl dokončen a do tisku odevzdán sborník studií *Ruská poezie 20. století (221str.)*, který byl připraven ve spolupráci s Ústavem světové literatury SAV (B). Do tisku byl rovněž připraven a odevzdán další svazek díla *Slavica v české řeči. III/1: České překlady ze slovanských jazyků 1891-1918* (C). Do tisku byl připraven sborník *Hraniční region Slezska jako průsečík několika kultur* (B). Do nakladatelství Karolinum byl odevzdán rukopis monografie A. Ulbrechtové, *Lužickosrbská literatura: její vývoj a pozice mezi středoevropskými literaturami*, 340 str. (C). Jako 21. svazek ediční řady „Práce Slovanského ústavu“ vyšla publikace A. Zelenkové, *Slovenská prozódia a verzifikácia v rukopise Štefana Krčméryho (1935)*, 140 str. (B).

Popularizační aktivity SLÚ

V březnu 2006 se ve spolupráci s prestižní ruskou institucí „Biblioteka-Fond Ruskoje zarubežje“ uskutečnila pod názvem *Slavjanskij institut v Prage – včera i segodnja* velká prezentace dějin a současné činnosti Slovanského ústavu v Moskvě. Záštitu nad touto prezentací převzali předseda AV ČR prof. RNDr. Václav Pačes, DrSc., kterého na vlastní akci zastoupil místopředseda AV ČR prof. PhDr. Jaroslav Pánek, DrSc., a velvyslanec ČR v Ruské federaci M. Kostelka. Prezentaci byl osobně přítomen i první náměstek ministra zahraničí ČR PhDr. J. Bašta. Z ruské strany se prezentace zúčastnili ředitelé pěti ústavů Ruské akademie věd a četní vědečtí pracovníci RAN a Moskevské státní univerzity. Jako součást prezentace byla uspořádána konference, na níž s přednáškami vystoupili místopředseda AV ČR prof. Pánek, ředitel SLÚ PhDr. Vladimír Vavřínek a vedoucí pracovní skupiny „Ruská emigrace v ČSR“ Mgr. L. Běloševská; na ni příští den navázalo jednání čtyř pracovních kulatých stolů věnovaných různým tematickým okruhům, na nichž pracovníci SLÚ spolupracují s ruskými kolegy. Pro prezentaci byla připravena velká výstava o dějinách a současné činnosti SLÚ obsahující 72 panely a 21 vitrín s vybranými díly publikovanými Slovanským ústavem. Prezentace měla nad očekávání velký ohlas, a to nejen u odborné veřejnosti. Pořad o ní a záběry z výstavy vysílala ruská státní televize a informovaly o ní i zprávy v tisku a v rozhlase.

V květnu 2006 se na Filozofické fakultě univerzity v Prešově a ve spolupráci s Muzeem ukrajinsko-rusínské kultury ve Svidníku uskutečnila prezentace díla *Ukrajinská nářečí Slovenska*, při níž byla těmto institucím předána sada 91 CD-romu, na kterých byl zachycen výsledek rozsáhlého terénního výzkumu karpatských dialektů z východního Slovenska, který v 60. letech minulého století provedli pracovníci Slovanského ústavu. (Další sada byla předána Archivu AV ČR).

Slovanský ústav se v květnu 2006 ve spolupráci s Českým centrem v Sofii podílel na organizaci Českých dnů v Bulharsku. Pro tuto příležitost připravil ve spolupráci s Archeologickým ústavem AV ČR v Brně a Moravským zemským muzeem výstavu velkomoravských nálezů vystavenou v muzeu v Preslavi a společně s Filozofickou fakultou Univerzity v Šumenu zorganizoval konferenci „Velká Morava – Veliki Preslav“.

Na knižním veletrhu v květnu 2006 v Praze se uskutečnila prezentace publikace *Česko-chorvatská konverzace*, kterou vydalo nakladatelství Leda.

Vladimír Vavřínek vystoupil v České televizi v diskusním pořadu „Nové pohledy na velkomoravské nálezy a cyrilometodějskou misii“ uspořádaném při příležitosti státního svátku 5. července.

Různé popularizační přednášky proslavili pracovníci oddělení paleoslovenistiky a L. Havlíková zajišťovala informace o činnosti SLÚ v Akademickém bulletinu (celkem 3 příspěvky v jednom ročníku).

Ocenění zaměstnanců pracoviště

Akademická rada AV ČR udělila řediteli SLÚ PhDr. Vladimíru Vavřínkovi, CSc., oborovou medaili J. Dobrovského, kterou mu předseda AV ČR prof. V. Pačes předal 30. 10. 2006.

Nadání Josefa, Marie a Zdeňky Hlávkových udělila na návrh předsedy AV ČR PhDr. Vladimíru Vavřínkovi, CSc., čestnou medaili Josefa Hlávky, která mu byla slavnostně předána 16. 11. 2006 na zámku v Lužanech.

Rektor Univerzity „Kliment Preslavski“ v Šumenu (Bulharsko) udělil PhDr. Emilii Bláhové, CSc., čestnou medaili na modré stuze této univerzity za její vědecký přínos v oboru paleoslovenistických studií a za zásluhy o rozvoj styků mezi českými a bulharskými vědci.

Děkan Filozofické fakulty univerzity v Prešově udělil pamětní medaili prom. fil. Růženě Šiškové jako uznání za její dílo *Ukrajinská nářečí Slovenska*.

Kolektiv autorek *Velkého česko-ruského slovníku* byl oceněn 2. místem v soutěži Jednoty tlumočnicků a překladatelů o nejlepší překladový slovník vydaný roku 2005.

Vědecká a pedagogická spolupráce SLÚ s vysokými školami

a) V roce 2006 byl úspěšně dokončen společný grantový projekt SLÚ a FF UK „Velký chorvatsko-český slovník“ (sestavení hesláře a zpracování ukázkových hesel). V jeho rámci byla provedena digitalizace a vytvoření elektronické databáze stávajících slovníků a provedena excerpce lexikografického materiálu z korpusových zdrojů.

b) Spolupráce s vysokými školami na uskutečňování doktorských studijních programů a magisterského a bakalářského studia. Tři pracovníci jsou vedoucími doktorandů (Z. Hauptová celkem 5, V. Čermák 1 a H. Gladkova 2). V. Vavřínek byl oponentem habilitační práce PhDr. L. Galušky (FF MU). P. Milko je členem zkušební komise pro pravoslavnou teologii na HTF UK a posuzoval diplomové a magisterské práce na této fakultě a také na Pravoslavné bohoslovecké fakultě v Prešově. PhDr. V. Vavřínek, CSc., a doc. PhDr. Z. Hauptová, CSc., jsou schváleni jako experti MŠMT ve zkušebních komisích FF UK pro obor slovanská studia se specializacemi. V. Vavřínek rovněž pro obor byzantologie a středověká historie. V. Vavřínek je rovněž členem zkušební komise pro obor byzantologie a novořecká studia na FF MU v Brně a Z. Hauptová pro obor slavistika na Univerzitě J. E. Purkyně v Ústí n/Labem. Oba se pravidelně účastní státních zkoušek, obhajob diplomových prací a rigorózních zkoušek na těchto univerzitách. Celkem 7 pracovníků se podílelo na výuce (výběrové přednášky, semináře a cvičení – celkem 13 kurzů) na FF UK, Husitské teologické fakultě UK a FF MU v Brně.

10 pracovníků SLÚ je zařazeno do postgraduálního kombinovaného studia.

Spolupráce SLÚ s dalšími institucemi

SLÚ má smlouvu o spolupráci se Slovanskou knihovnou při Národní knihovně ČR, která byla podepsána už v roce 2001. Ta předpokládá koordinovaný postup při nákupu a výměně publikací. SLÚ se jako spolupořadatel rovněž podílí na organizaci různých akcí SK. PhDr. V. Vavřínek, CSc., PhDr. E. Bláhová, CSc., a PhDr. V. Kříž jsou členy vědecké rady Slovanské knihovny a doc. PhDr. Hana Gladkova, CSc., je členkou vědecké rady Národní knihovny ČR.

Pracovníci oddělení paleoslovenistiky a byzantologie SLÚ dlouhodobě spolupracují s etymologickým oddělením ÚJČ AV ČR v Brně. Doc. PhDr. Z. Hauptová, CSc., a prom. fil. V. Konzal jsou členy redakce *Etymologického slovníku jazyka staroslověnského*, PhDr. Z. Hauptová, CSc., je jeho vědeckou recenzentkou.

3. 1. 2. Granty Grantové Agentury ČR:

Velký chorvatsko-český slovník - doktorský grant (GA ČR 405/03/H048).

Přidělené prostředky na rok 2006 činily **466 tis. Kč**

Hlavní činností v posledním roce bylo vytváření korpusu chorvatského jazyka, digitalizace a vytvoření elektronické databáze stávajících slovníků a provedena excerpce lexikografického materiálu z korpusových zdrojů.

3. 1. 3. Granty Grantové Agentury Akademie věd ČR:

Řecko-staroslověnský slovník – index III. (GA AV ČR AA9092403)

Přidělené prostředky na rok 2006 činily **591 tis. Kč**

V rámci grantového projektu byla zpracovávána další hesla připravovaného slovníku, byl pořízen soupis památek indexu a do kartotéky byla zařazena všechna novější excerpta. Byl prezentován ukázkový sešit a předložen mezinárodní komisi k posouzení.

3. 2. Náklady na zahraniční služební cesty a zhodnocení jejich přínosů:

Celkové náklady na zahraniční cesty činily **302 tis. Kč**

V roce 2006 vyjeli pracovníci SLU celkem na 38 zahraničních služebních cest.

Z uvedeného počtu bylo 18 cest uskutečněno v rámci meziakademických dohod.

SLÚ spolupracuje na základě dvoustranných meziústavních dohod (plně financovaných pracovištěm) ještě s následujícími institucemi:

- Kirilo-Methodievski naučen centar (Bulharská akademie věd, Sofie)
Nejstarší slovanský překlad Starého zákona.
- Makedonská akademie věd (Skopje)
Grigorovičev parimejnik (edice a sborník studií)
- Instytut movoznavstva im. O. O. Potebni (Ukrajinská akademie věd Kyjev)
Lexikologie a lexikografie ukrajinštiny a češtiny v synchronním a historickém aspektu
- Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani (Slovinsko)
Příprava Slovinsko-českého slovníku
- Ústav svetovej literatúry (SAV Bratislava)
Ruská poezie 20. století
- Institut vseobščej istorii (Ruská akademie věd Moskva)
Edice překladu díla Konstantina Porfyrogenneta *De ceremoniis aulae byzantinae* pořízeného původně v Institutu N. P. Kondakova v Praze

Doc. PhDr. Zoe Hauptová, CSc., je hlavní redaktorkou *Slovníku církevněslovanského jazyka chorvatské redakce*, který vydává Staroslavenski institut v Záhřebu. PhDr. Zdeňka Ribarova a doc. PhDr. Zoe Hauptová, CSc., se podílejí na redakci *Slovníku církevněslovanského jazyka makedonské redakce*, který vydává Institut makedonského jazyka při Univerzitě ve Skopji. Oba projekty jsou realizovány na základě dlouhodobých dohod SLÚ s uvedenými institucemi.

Ve spolupráci s nakladatelstvím Petrohradské univerzity připravuje SLÚ AV ČR reprint velkého čtyřsvazkového *Slovníku jazyka staroslověnského*, který už je zcela rozebrán a v světové slavistice představuje ojedinělé, stále žádané unicum.

V rámci grantových projektů byly realizovány dvě cesty do Chorvatska (příprava chorvatského slovníku) a dvě slovenské cesty v rámci grantu Český dialektologický výzkum ukrajinských nářečí bývalého Československa.

3. 3. Výdaje na účast na mezinárodních konferencích a obdobných akcích nebo na jejich pořádání:

Celkové výdaje za rok 2006 činily **27 tis. Kč**.

Konference s mezinárodní účastí, jejichž spolupořadatelem byl SLU:

- Ve spolupráci s Českým komitétem slavistů a s Komisí pro církevněslovanské slovníky při Mezinárodním komitétu slavistů (jejíž předsedkyní je pracovnice SLÚ Z. Ribarova) uspořádal SLÚ ve dnech 26. – 27. 10. 2006 ve Vile Lanna mezinárodní konferenci *Církevněslovanská lexikografie 2006*. Na konferenci byly prosloveny příspěvky deseti zahraničních badatelů z šesti zemí a osmi z České republiky.
- V souvislosti s prezentací své činnosti v Moskvě uspořádal Slovanský ústav ve dnech 14. – 15. 3. 2006 v budově instituce „Biblioteka-Fond Ruskoje zarubežje“ přednáškový cyklus *Slavjanskij Institut v Prage – včera i segodnja* a následně čtyři tematické kulaté stoly, na nichž se vedle českých přednášejících podíleli vědečtí pracovníci z ústavů Ruské akademie věd.
- Slovanský ústav byl ve dnech 16. – 18. 5. 2006 společně s Filozofickou fakultou Univerzity „Konstantin Preslavski“ v Šumenu spolupořadatelem mezinárodní konference *Velká Morava – Veliki Preslav*.
- Slovanský ústav byl rovněž spolupořadatelem dvoustranné česko-bulharské konference *Úloha křesťanství při utváření národní identity v Bulharsku a v Čechách v XVII – XX století*, která se uskutečnila v červenci 2006 v Sofii.
- Pracovníci SLÚ se kromě toho zúčastnili s přednáškami 16 mezinárodních konferencí a kolokvií konaných v zahraničí a referovali na šesti mezinárodních konferencích konaných v České republice.

3. 4. Výdaje pobyt zahraničních vědců v SLÚ:

Celkové výdaje za rok 2005 činily **143 tis. Kč**.

(z toho v rámci meziakademických dohod – prelimináře 110 tis. Kč)

- Belgie
prof. Francis Thomson (Universita v Antverpách)
- Bulharsko
doc. Tat'ana Ilieva (Cyrilometodějské centrum BAN)
mgr. Ginka Djulgerova (Ústav bulharského jazyka BAN)
prof. S. Stefanov (děkan FF University Klimenta Ochridského v Sofii)
doc. K. Vačkova (FF University Konstantina Preslavského v Šumenu)
- Bosna a Hercegovina
episkop Atanasije (vladyka srbské pravoslavné církve v BaH)
- Chorvatsko
akademik Anica Nazor (Chorvatská akademie věd)
PhDr. Ivana Mulc (Staroslavenski institut v Zagrebu)
- Makedonie

Liljana Makarijoska (ředitelka Ústavu makedonského jazyka)

- Ruská federace

prof. M. V. Bibikov, dr. ist. nauk (zástupce ředitele Ústavu světových dějin RAN)

V. Krysko, k. fil. nauk (Ústav ruského jazyka RAN)

- Slovensko

PhDr. Mária Košková, CSc. (Slavistický ústav SAV)

akademik Ukrajinské NAV, prof. Mykola Mušinka

- Slovinsko

doc. B. Maltarić (FF Univerzity v Lublani)

- Spolková republika Německo

prof. Dr. Tilman Berger (Universita v Tübingen)

- Srbsko

prof. Dr. G. Jovanović (FF Universita v Bělehradě)

PhDr. Sonja Petrović (FF University v Bělehradě)